



USB CHARGER

EN - USB BATTERY CHARGER / IT - CARICABATTERIE USB / FR - CHARGEUR USB / DE - USB-AKKULADEGERÄT / ES - CARGADOR DE BATERÍAS USB / TR - USB ŞARJI CIHAZI/ NL - USB BATTERIJLADER / FI - USB-LATURI

شحن USB

ISTRACHUHSBUCK-D

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät der Serie ACH passt sich automatisch dem Stromversorgungstyp des Landes an, in dem es verwendet wird.

Der Akkuladegerät wird auf dem Display des angeschlossenen Geräts angezeigt.

Sicherheitshinweis: Das Ladegerät an der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W,

12.0V/1.5A/18.0W

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb(%): 84.82

Effizienz bei geringer Last (%) (10 %): 82.48

Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,044

~ Wechselstrom

≡ Gleichstrom

 Gerät ohne Funktionserdung

 Gerät zur Verwendung in Innenräumen

AC = Wechselstrom

DC = Gleichstrom

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías ACHKIT incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.

El puerto USB permite recargar cualquier aparato que utilice un cable USB para su alimentación. Para la sincronización se puede utilizar el cable suministrado.
Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufe el cargador de la toma de red.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: CA 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): CC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W,

12.0V/1.5A/18.0W

Eficiencia media en activo (%) : 84,82


Eficiencia a baja carga (%) (10 %): 82,48

Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W) : 0,044

~ corriente alterna

≡ corriente continua

 aparato sin toma de tierra funcional

 aparato para interiores

CA = corriente alterna

CC = corriente continua

DC = direct current

≡ direct current

 appliance without functional earth connection

 appliance for indoor use

AC = alternating current

DC = direct current

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie serie ACH dotato di tecnologia switching si adapta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.

Lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W,

12.0V/1.5A/18.0W


Rendimento attivo medio (%) : 84,82

Rendimento a basso carico (%) (10 %): 82,48

Consumo di potenza a vuoto (W) : 0,044

~ corrente alterna

≡ corrente continua

 apparecchio senza connessione di terra funzionale

 apparecchio per utilizzo in ambienti interni

CA = corrente alternata

DC = corrente continua

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de la série ACH doté de la technologie Switching s’adapte automatiquement au type d’alimentation fournie dans les pays où il est utilisé.

L'état de charge de la batterie s'affiche sur l'écran du dispositif connecté.

Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INPUT: Vca 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A) : Vcc 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W,

12.0V/1.5A/18.0W

Rendement moyen en mode actif (%) : 84.82

Rendement à faible charge (%) (10 %) : 82.48

Consommation électrique hors charge (W) : 0,044

~ courant alternatif

≡ courant continu

 appareil sans branchement à la terre fonctionnel

 appareil pour utilisation en intérieur

Vca = courant alternatif

Vcc = courant continu

FI - KÄYTTÖOPAS

ACH-sarjan akkulatori on varustettu switching-tekniologialla ja se sopeutuu automaattisesti käyttämässä käytettyyn virran-syötöön.

Akun lataustaso näkyy liitetyn laitteen näyttöllä.

Turvaohje: kytkä laite pois verkkovirtasta irrottamalla laturi pistorasiasista.

TEKNISET OMINAISUUDET

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W,

12.0V/1.5A/18.0W


Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 84,82

Tuotto alhaisella latauskella (%) (10 %): 82,48

Tehonkulutus tyhjänä (W) : 0,044

~ vaihtovirta

≡ tasavirta

 laite ilman toimivaa maadoitusliitäntää

 sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vaihtovirta

DC = tasavirta

AR - دليل التعليمات
شاحن بطاريات سلسلة ACH ليمزود بتقنية التحويل يتفاهي تلقائياً نوع مصدر الطاقة في يتم توفيرها للاستخدام.
تظهر حالة شحن البطارية على شاشة الجهاز المتصل.
تنبيه السلامة: لفصل الجهاز عن التيار الكهربائي عن إزالة الشاحن من المنفذ.

البيانات الفنية
الدخل: تيار مفيد 240-100 فولت، 60/50 هرتز، 0.5 أمبير
الخرج (USB-A) : تيار مباشر 5.0 فولت، 3.0 أمبير/3.0 وات، 15.0 وات، 9.0 وات، 2.0 أمبير/2.0 وات، 12.0 وات، 18.0 أمبير/18.0 وات

متوسط الكفاءة التشغيلية (%): 84,82
الكفاءة عند انخفاض التيار (%): 82,48
استهلاك الطاقة عند عدم التحميل (وات): 0,095

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FI - LAKSÄÄTEESEN TAKUUSEN LIITTYVÄ TIETOA

Tuotteemme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettaisiin valtakunnallisten kuluttajajärjestöjen mukaisesti.

Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

AR - العربية - معلومات حول الضمان القانوني

تمتثلنا بقطعة بضمان قانوني ضد عيوب العاطلة وفقاً لما نصص عليه القوانين القومية المعمول بها لعمدة

المستهلك المزيد من المعلومات زر الصفحة التالية.
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale







EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/UE, low voltage (2014/35/UE), and RoHS (2015/863/UE) with updated 2011/65/UE), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è consegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) che ha aggiornato la 2011/65/UE, regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/EC.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/EC.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE), der Richtlinie RoHS (2015/863/UE, die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2011/65/UE) direktifinin güncellenmiş olan 2015/863/UE ve 2009/125/EC Direktifini uygulayan 1782/2019 sayılı EU Yüzüdü hükümlerinin uyyun olarak CE İşareti ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE), ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tässä tuoteessa on CE-merkintä sähkömagnettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjännite-direktiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE), joka on päivittänyt direktiivin 2011/65/UE asetusten (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, joka panee täytäntöön direktiivin 2009/125/EY.

AR - هذا المنتج حاصل على علامة CE وفقاً لتوجيه التوافق الكهرومغناطيسي (2014/30/UE)، الجهد المنخفض (2014/35/UE)، RoHS (2015/863/UE) مع تحديث توجيه الحماية 2011/65/UE، وكذلك لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 1782/2019 لتوجيه 2009/125/EC.



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national protection laws.
For more information, please see the following page www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt.
Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

TR - YAŞAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında ongünlükler süre boyuncauzusluklara karşı yaşal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FI - LAKSÄÄTEESEN TAKUUSEN LIITTYVÄ TIETOA

Tuotteemme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettaisiin valtakunnallisten kuluttajajärjestöjen mukaisesti.

Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE
(Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)

Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.

Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät erworben wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Untereinheiten des Produkts, die für die Wiederverwertung geeignet sind, sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Käuferpasses diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

DE FOLGENDES INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG
Das Symbol des durchgestrichenen Müllersimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwertung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamt-verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alle Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Art/Art, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe heimens, unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Gerätart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsfächen des Vertreibers alle Lager- und Verkaufsfächen. Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alle Batterien oder Akkus sowie Altflammen, bevor sie es entsorgen. Die Rückgabe von Elektro- oder Elektronikgeräten ist ein freiwilliges Handeln. Weitere Informationen zum Elektrozestöpfung finden Sie auf www.elektrozestopf.de

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO
(Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.
Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CIHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALIMATLAR
(Ayrıca Birliği Ülkeleri ile ayrıntılı olarak toplama sistemleri sahip ülkelerde geçerlidir)
Ürünleri veya belirgenim üzerinde yer alan İşaret, kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, diğer ev aletleri gibi, normal ev atıklarıyla bertaraf edilmemesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygun şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atık tiplerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını teşvik eder.
Ayrıca sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir.
Ev kullananlar bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satışçaya veya bulundukları yerdeki dağıtıcı bayrakları kurmayla daha edir. İşirket kullancılara kendi tedbirleriyle birlikte bayrakları kurmayla ve ayrı sözleşme şart ve koşullarını kontrol etmeye devam edilir.
Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret ediniz.

TR - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUSHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Toepasbaar in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongepaste vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakielike gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander huisafval vernietigd worden.
Ga voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVIEN LÄHTÄVIEN HÄVITÄMISESTÄ
(Sovellettaessa Euroopan unionin jäsenmässä ja maissa, joissa on erilliset jätteenkäsittelyjärjestelmät)

Tuotteesta tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkintä tarkoittaa, että tuoteetta ei saa hävittää tavallisen kotijätteen mukaisesti, vaan sen on otettava erikseen huomioon. Jotta tuotteesta vältettäisiin mahdolliset haitat ympäristölle ja terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on otettava tämä tuote maitta jätteenpystä ja kierrätettyä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävä uudelleenkäyttöä varten.

Käyttäjien suositellaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jälkijärjestelmään tai paikalliseen vastaanottuvaan tahoan saadakseen kaikki tarvittavat tiedot täntäytyypisen tuotteen erillisestä jätteenystä ja kierrätystyestä. Yrityssajakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä oman tavaramontittajansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muuten kaupallisten jätteenä seassa. Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla <http://www.cellularline.com>

AR - تعليمات التخلص من الأجهزة للمستخدمن المحليين
(مستارية في دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة)
تتبع العلامة الموجودة على المنتج أو وثائقه التي أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية دورة حياته. لتجنب أي ضرر قد يلحق بالبيئة أو الصحة يجب التخلص من المنتج من المهبط.
تجنب التخلص من المنتج مع الأراج الأخرى من النفايات، وإعادة تدويره بشكل مسؤول لتتميز إعادة الاستخدام المستدامة للمواد.
كل طلب من المستخدمن المحليين للحصول على جمع المعلومات المتعلقة بالمنتج منه أو الجهة الرسمية المسؤولة للتخلص من المنتج، فيجب الاتصال بالجهة المعنية وإعادة التدوير. لهذا النوع من المنتجات: اتصل بالمستخدمن من الخدمة والاصل بالورد الخاص بهم، وراجع شروط وطرق احتكأكم الفعليه الشراء. أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى.

يحتوي هذا المنتج على بطارية تستخدم لمرة واحدة، فلا تحاول فتح الجهاز أو إزالة البطارية، فقد يتسبب ذلك في حدوث أضرار وإتلاف المنتج بشكل خطير. في حالة التخلص من المنتج يرجى الاتصال بمكتب التخلص من النفايات المحلي لإزالة البطارية. البطارية الموجودة داخل الجهاز مصممة للاستخدام طوال دورة حياة المنتج.

لمزيد من المعلومات ماك زيارة الموقع <http://www.cellularline.com>



EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging Do not connect to damaged or unsafe power outlets Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids Do not expose the unit, high temperatures or flames If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again Keep far from the reach of children

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione Non connettere a prese di corrente danneggiate o poco sicure Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi Non esporre al sole, ad alte temperature o a fuoco In caso di caduta, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo Tenere fuori dalla portata dei bambini

FR - Utilisez le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais brancher à des prises de courant endommagées ou peu fiables. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides. Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu. En cas de chute, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser. Consérvor hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie Das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung Nicht an beschädigte oder unsichere Steckdosen anschließen Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

<



USB CHARGER

SV - USB-LADDARE / DA - USB-BATTERIOPLADER / NO - USB-BATTERILADER / PT - CARREGADOR USB / CS - USB NABĚJKA / SL - USB POLNILNIK BATERIJ / HR - USB PUNJAČ / BG - ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО C USB / EL - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ USB / RO - ÎNCĂRCĂTOR USB

~ corriente alterada
~ corrente continua
☑ aparelho sem ligação de terra funcional
☑ aparelho para a utilização em ambientes internos
AC = corrente alterada
DC = corrente continua

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterií řady ACH s přepínací technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájené země, ve které je používána. Stav nabití baterie se zobrazuje na displeji připojeného zařízení. Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízen z napájení si vždy vyberte nabíječku ze zásuvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ střídavý proud
~ jednosměrný proud
☑ zařízen bez funkčního uzemnění
☑ zařízen pro použití v interiéru
AC = střídavý proud
DC = stejnosměrný proud

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij ACH je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja.

Stanje napolnitvene baterije je prikazano na zaslonu povezanе naprave.

Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izvlečete iz vtičnice.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ izmenični tok
~ enosmerni tok
☑ naprava brez funkcionalne uzemnitve
☑ naprava za notranjo uporabo
AC = izmenični tok
DC = enosmerni tok

HR - UPUTE ZA UPORABU

Komputerski punjač za baterije ACH serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.

Status naprunitosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.

~ izmenična struja
~ istosmjerna struja
☑ uređaj bez funkcionalnog uzemljenja
☑ uređaj za uporabu u zatvorenim prostorima
AC = izmenična struja
DC = istosmjerna struja

NO - INSTRUKSJONSOKK

Batteriladeren i ACH-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforstyrning som finnes i det landet hvor laderen benyttes.

Batteriets ladestatus vises på den tilkoblede smarttelefonens display.

Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømmettet må du lade enheten ut av kontakten.

TEKNIŠKE EGENSKAPER

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ växelström
~ likström
☑ apparat utan funktionell jordförbindelse
☑ apparat för användning inomhus
AC = växelström
DC = likström

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Eficiência média no modo ativo (%) (10%): 82,48

Eficiência a carga baixa (%) (10%): 82,48

Consumo energético em vazio (W): 0,044

~ corrente alterada

~ corrente continua

☑ aparelho sem ligação de terra funcional

☑ aparelho para a utilização em ambientes internos

AC = corrente alterada

DC = corrente continua

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterií řady ACH s přepínací technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájené země, ve které je používána. Stav nabití baterie se zobrazuje na displeji připojeného zařízení. Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízen z napájení si vždy vyberte nabíječku ze zásuvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ střídavý proud
~ jednosměrný proud
☑ zařízen bez funkčního uzemnění
☑ zařízen pro použití v interiéru
AC = střídavý proud
DC = stejnosměrný proud

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij ACH je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja.

Stanje napolnitvene baterije je prikazano na zaslonu povezanе naprave.

Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izvlečete iz vtičnice.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ střídavý proud
~ jednosměrný proud
☑ zařízen bez funkčního uzemnění
☑ zařízen pro použití v interiéru
AC = střídavý proud
DC = stejnosměrný proud

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij ACH je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja.

Stanje napolnitvene baterije je prikazano na zaslonu povezanе naprave.

Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izvlečete iz vtičnice.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ izmenični tok
~ enosmerni tok
☑ naprava brez funkcionalne uzemnitve
☑ naprava za notranjo uporabo
AC = izmenični tok
DC = enosmerni tok

HR - UPUTE ZA UPORABU

Komputerski punjač za baterije ACH serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.

Status naprunitosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.

~ izmenična struja
~ istosmjerna struja
☑ uređaj bez funkcionalnog uzemljenja
☑ uređaj za uporabu u zatvorenim prostorima
AC = izmenična struja
DC = istosmjerna struja

NO - INSTRUKSJONSOKK

Batteriladeren i ACH-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforstyrning som finnes i det landet hvor laderen benyttes.

Batteriets ladestatus vises på den tilkoblede smarttelefonens display.

Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømmettet må du lade enheten ut av kontakten.

TEKNIŠKE EGENSKAPER

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ växelström
~ likström
☑ apparat utan funktionell jordförbindelse
☑ apparat för användning inomhus
AC = växelström
DC = likström

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής σειράς ACH που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας φαίνεται στην οθόνη της συσκευής με ένδειξη της συσκευής.

Προειδοποίηση ασφαλείας: για την απουσδήποτε της συσκευής από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την υποδοχή.

TEKNIŠKE PRILOGIŠKAPRAVE:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Μέση ενεργή απόδοση (%) (10%): 82,48

Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%) (10%): 82,48

Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,044

~ evlaλασσoύμενο ρεύμα
~ συνεκές ρεύμα
☑ συσκευή χωρίς σύνδεση λειτουργίας γείωσης
☑ συσκευή για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
AC = evlaλασσoύμενο ρεύμα
DC = συνεκές ρεύμα

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul din seria ACH echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibil în țara în care se utilizează.

Stadiul de încărcare a bateriei se vizualizează pe afișajul dispozitivului conectat.

Avvertiment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză.

CARACTERISTICI TEHNICE

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ izmenični tok
~ enosmerni tok
☑ naprava brez funkcionalne uzemnitve
☑ naprava za notranjo uporabo
AC = izmenični tok
DC = enosmerni tok

HR - UPUTE ZA UPORABU

Komputerski punjač za baterije ACH serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.

Status naprunitosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.

~ izmenična struja
~ istosmjerna struja
☑ uređaj bez funkcionalnog uzemljenja
☑ uređaj za uporabu u zatvorenim prostorima
AC = izmenična struja
DC = istosmjerna struja

NO - INSTRUKSJONSOKK

Batteriladeren i ACH-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforstyrning som finnes i det landet hvor laderen benyttes.

Batteriets ladestatus vises på den tilkoblede smarttelefonens display.

Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømmettet må du lade enheten ut av kontakten.

TEKNIŠKE EGENSKAPER

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ växelström
~ likström
☑ apparat utan funktionell jordförbindelse
☑ apparat för användning inomhus
AC = växelström
DC = likström

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ växelström
~ likström
☑ apparat utan funktionell jordförbindelse
☑ apparat för användning inomhus
AC = växelström
DC = likström

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ växelström
~ likström
☑ apparat utan funktionell jordförbindelse
☑ apparat för användning inomhus
AC = växelström
DC = likström

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ växelström
~ likström
☑ apparat utan funktionell jordförbindelse
☑ apparat för användning inomhus
AC = växelström
DC = likström

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ växelström
~ likström
☑ apparat utan funktionell jordförbindelse
☑ apparat för användning inomhus
AC = växelström
DC = likström

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ växelström
~ likström
☑ apparat utan funktionell jordförbindelse
☑ apparat för användning inomhus
AC = växelström
DC = likström

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ växelström
~ likström
☑ apparat utan funktionell jordförbindelse
☑ apparat för användning inomhus
AC = växelström
DC = likström

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ växelström
~ likström
☑ apparat utan funktionell jordförbindelse
☑ apparat för användning inomhus
AC = växelström
DC = likström

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

~ växelström
~ likström
☑ apparat utan funktionell jordförbindelse
☑ apparat för användning inomhus
AC = växelström
DC = likström



SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI

Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse med systemen de recolla selektiva.

För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI

Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsefjil i henhold til den nationale lovgivning om forbrugersbeskyttelse.

Før yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI

Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarssfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter